



## 編者的話

上期《華訊》刊出後，我們收到不少回應。您們的支持，對在疫情下掙扎求存的社服機構，尤為重要。謹代表陝西的失依女孩，向善長衷心致謝！今期繼續與大家分享已完成的項目，並報道甘肅一個家庭服務中心的需要，期望您關注。



## 安老院舍增設備 長者生活添便利

河北省德萊崗養老院缺乏設備，其中最急需的是升降機和取暖設備。2017年12月《華訊》報道了他們的情況，該院終得到香港善長慷慨幫助，添置所需設備。以下是修女們的感謝信摘要：



谢谢!

我们养老院楼高五层，第一层是餐厅、厨房和客房；第二和第三层是长者的居室、餐厅和活动室；第四层是员工宿舍；第五层是仓库、办公、和多功能房。

假如没升降机，不仅长者就餐和活动受限制；员工的服务质素、工作效率也降低。多蒙香港恩人雪中送炭，养老院才能安装升降机，给长者和家属带来很大方便，员工也省了很多时间和体力。



养老院地处北方，冬天气温只摄氏零下18度。夏天室内达40度。过去已有几位体弱的长者，因极端天气而病倒。如今有了您们帮助，我们可安装空调设备，使长者和员工的生活环境大大改善。

环境改善，养老院的入住率也提高了，由原来的17位增至25位，相信日后还会更多。我们也得到政府部门的好评，民政局正协助我们申请成为二星级养老院。再次真诚感谢您们帮助！在祈祷中，祝福您们！



升降機便利長者到各樓層活動

# 廣西留守兒童的喜樂家園

我們於2018年12月作出呼籲後，廣西留守兒童中心「喜樂家園」得到善心人的捐助，可以購買所需設施和舉辦各種活動，以下是他們的感謝信摘要：

## 力爭上游 助人為樂

尊敬的香港叔叔、阿姨：

您們好！

時光飛逝，我升上高三了，寫這信向您們致謝。

我出生於貧困家庭，父母是農民。為維持生計，父親外出打工，但收入微薄和不穩定。他起早貪黑，落得一身病痛。母親在家照顧我們的衣食住行。姐姐先天殘疾，生活不能自理，臥床二十年，全由母親照料。哥哥就學於廣西大學；我在福安一中；妹妹在羅江中學；弟弟尚在小學。弟弟是我家的養子，自幼父母雙亡。

困境令人無奈，幸有恩人雪中送炭。我剛升上初中時，得到你們幫助，才能繼續學業。我努力學習，成績也名列前茅。你們的幫助，讓我明白助人的重要。所以，我也樂於幫助學習有困難的同學，並接受老師安排的各项職務。

多謝你們的支持與關懷，讓我幸福地學習，我會銘記於心，珍愛這份溫暖。

羅同學敬上  
2018年8月



開生日會



與親人在線交談



看影片



孩子在中心做手工

得到你們的資助，我們舉辦了冬令營、慶生會、五一活動；又購置了圖書、計算機、投影機。我們在喜樂家園內增設圖書角，孩子們很喜歡課外書。周末晚上，我們給孩子們放勵志影片。

以往寒假，孩子們考完試，不是在家睡懶覺，就是整日沉溺在電視中，又或是沒日沒夜的打遊戲機，作業不做，也不願分擔家務。現在，我們請來了老師和志願者，在喜樂家園舉辦為期八天的活動，包括作業輔導、英語補習、社交禮儀、弟子規、繪畫、音樂、分組球類比賽等，孩子們都積極參與。



過去一年，孩子們在各方面都得到幫助。學習上，他們學會相互幫助、一起娛樂遊戲、閱讀課外書。他們也可利用中心的電腦設備，聯繫在外工作的親人。過程中，孩子們也變得開朗活潑起來，不像以前膽小怕事，害怕接觸陌生人。在家庭探訪中，我們了解到，爺爺奶奶再也不為孩子不做作業的事情頭痛了。因為孩子們放學後在我們中心完成功課，然後才去玩，爺爺奶奶也安心了。

雖然我們資源和能力有限，所做的也是微不足道，但我們會盡力幫助這些孩子快樂成長。

孩子展示作品



# 山裡傳來的呼喚...

項目編號：6601

尊敬的執事先生：

我们是甘肃兰州的修女。2014年，我们走访一个小社区，发现那里的21个家庭，就有13对离异夫妇，留下单亲孩子孤独成长。这些只是兰州家庭问题的冰山一角。据统计，2013年兰州的离婚登记数目有6千多宗，较2012年增加了19%！除了离婚，抑郁症、家暴等问题也愈来愈严重。事实上，兰州并没有专门为家庭提供支援服务的机构，我们因而萌生开展婚姻家庭服务的念头。

今天，我们已有4位修女考取了心理谘询师的资格，在堂区提供婚姻、家庭辅导和讲座，以及举办各项亲子活动，并连获好评。我们希望运用所学，为更多有需要的家庭服务，帮助他们在问题还没发生前，加以预防；在问题发生后，予以补救复修。

我们计划在兰州成立一个家庭服务中心，除了提供一对一心理谘询服务，亦包括婚前辅导、兴趣班、婚姻家庭互作坊、讲座等。

家庭婚姻講座

社區講座

親子活動

因具备专业资格并物色到合适地方，我们已成功注册。只待缴租、装修和添置设备，便能开业。所需资金约人民币二十多万元。

我们从多方筹措得七万多元，还差人民币157,100元（约港币176,517元）。神长建议我们向贵机构求助，盼能得到回应。

曹修女敬上  
2020年4月

婚姻輔導



期待您的關注...

支出项		预算(¥)
1	活動經費	36,600
2	裝修及一年租金	70,000
3	辦公室家俱及設備	65,500
4	走訪家庭及到不同地區講課	10,400
5	水電煤及4 諮詢師一年津貼	50,530
共		233,030

查詢請致電 35892259/35892500，或電郵至 [mainland@caritas.org.hk](mailto:mainland@caritas.org.hk)。歡迎用行動表達愛心。請以劃線支票，抬頭「香港明愛」，並附聯絡地址及電話，寄回香港中環堅道二號明愛大廈A座505室國內服務計劃辦公室收。